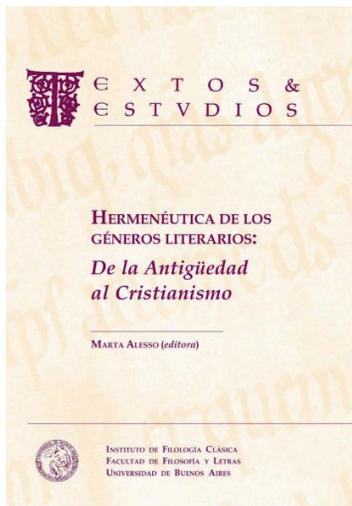


**ALESSO, Marta (ed.). *Hermeneútica de los géneros literarios: De la antigüedad al Cristianismo*. Buenos Aire: Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires, 2013. ISBN 978987178591, pp. XXX + 430.**

Recibido: 30/09/2014  
Evaluado: 04/10/2014  
Aceptado:10/10/2014



Este libro se agrega a la ya notable lista de los publicados en la serie Textos y Estudios emprendida por el Instituto de Filología Clásica de la Facultad de Filosofía y Letras de la Universidad de Buenos Aires, que manifiesta la constante dedicación a producir nuevas traducciones y a investigar nuevos aspectos de la literatura y la cultura del mundo antiguo grecorromano

El tema de la relación entre la literatura “pagana” y el cristianismo, sea desde la postura del rechazo o desde la justificación de la necesidad de su conocimiento, es de larga data, pero en absoluto agotado. Por ello es encomiable la aparición de esta obra, en el cual se nos ofrece una amplia y novedosa visión de las diferentes formas literarias de las cuales los autores cristianos se apropiaron para expresar y defender las nuevas ideas proclamadas por el Evangelio, en un largo espacio temporal desde los primeros apóstoles hasta los Padres de la Iglesia.

En primer lugar, debemos advertir que suele ser compleja la recensión de un libro cuyos capítulos están a cargo de distintos autores, pues los límites de una reseña impiden dar cuenta por separado, como sería justo, de cada uno de ellos. Sin embargo, en este caso, la tarea se facilita por dos razones: en primer lugar, la expresa exposición de los fines y metodología que han guiado a los participantes en la investigación, los cuales son detallados por el prólogo a cargo de Marta Alesso, editora de la publicación. En segundo lugar, por la unidad de criterios, que desarrollaré más abajo, con los cuales son abordados

las distintas formas o géneros. Como afirma Alesso<sup>1</sup>, el objetivo general consiste en analizar los elementos genéricos previos a la era cristiana que, provenientes de fuentes helénicas, judeo alejandrinas y romanas, aportaron a la construcción del cristianismo, en especial, a la estructura del discurso novotestamentario y de los Padres de la iglesia. Más que un simple prólogo de presentación de los autores, estamos ante una introducción imprescindible para la comprensión de los distintos aspectos que es necesario considerar para una justa apreciación de cada capítulo particular. La exposición de Alesso plantea en primer lugar los aspectos teóricos propios de cada género y de esta manera va enlazando y organizando la perspectiva de los autores del libro. Es destacable que, si bien en principio Alesso sigue el orden en que aparecen los capítulos, en general se ocupa de introducirnos en cada género situándolo cronológicamente de acuerdo con las necesidades socio-culturales que determinaron su adaptación por parte de los escritores cristianos. En otros casos, muestra la amalgama de formas que presentan algunos textos, donde la apología, por ejemplo, concluye con un himno. Esto nos hace posible reseñar la obra siguiendo el prólogo para destacar los puntos más importantes tratados por cada autor. Alesso observa las dificultades de abordar la noción de los géneros literarios en cuanto constituyen sistemas abiertos, esto es, las invariantes coexisten con lo variable o accidental. Por tanto, tras hacer la distinción etimológica entre género y sistema, afirma que son un conjunto de elementos en interacción.

Según subraya Ames, la apología no constituye un género literario sino que los apologistas se sirven de formas diferentes, cartas, discursos, diálogo, pedido oficial o tratado filosófico. Por tanto, concluye que en todo campo literario cada creador está autorizado a instituir su propio *nómos*, desde el cual aporta la regla de su propia percepción. Este fenómeno se percibe en otros autores, tal como puede observarse en el análisis del género epistolar en las cartas de Pablo donde se manifiesta también una marcada intención apologética.

---

<sup>1</sup> Pág. XIII.

---

No siempre el modelo son los escritores grecorromanos, sino que la constitución de la hagiografía parte de los libros sapienciales de las Sagradas Escrituras o se funden con la herencia del Libro de los Salmos para la producción de la himnodia cristiana.

Los doce capítulos y sus respectivos autores son los siguientes: 1) Horacio Lona: “Apologistas griegos: de la defensa de la fe al discurso de propaganda”; 2) Cecilia Ames: “Religión y retórica. La recepción de géneros y autores grecorromanos en los apologistas latinos”; 3) Juan P. Martín: “La historiografía como género apologético en los orígenes cristianos”; 4) Pablo Cavallero: “De los libros sapienciales a la hagiografía”; 5) Viviana Suñol: “El comentario como práctica de la filosofía: desde el Aristotelismo a la Patrística”; 6) Juan Carlos Alby: “La refutación de las herejías del *Nuevo Testamento* a Ireneo de Lyon”; 7) Lidia Raquel Miranda: “El género epistolar en el primer cristianismo: contextos, características, efectos”; 8) Marta Alesso: “El banquete filosófico desde Platón a Metodio de Olimpo”; 9) Paola Druille: “Miscelánea y enciclopedia”; 10) Elbia Haydée Difabio: “Himnología desde la Antigüedad greco-romana al cristianismo”; 11) Elisa Ferrer: “El género *bíos* desde la Antigüedad hasta Gregorio de Nisa”; 12) Héctor R. Francisco: “De la Historia eclesiástica a la Crónica: la historiografía anticalcedoniana”. El libro se completa con breves datos de los autores, una Bibliografía que comprende: 1) Ediciones y traducciones, 2) Bibliografía de consulta y 3) Bibliografía general y por último un Index que incluye: Citas bíblicas, Patrología, Autores antiguos, Autores modernos e Índice temático. Es una edición muy esmerada, con una disposición que torna asequible y grata la lectura.

Como he apuntado más arriba, todos los capítulos mantienen una unidad de criterios en el planteamiento, la organización, desarrollo del tema y conclusiones. Los mismos se pueden advertir a partir de los propios títulos, en cuanto ya nos indican la transformación experimentada por el género respectivo en su paso de la antigüedad al cristianismo. Cada capítulo está subdividido en varios acápites- muy bien organizados- que se asemejan en la medida en que parten de la definición del “género” escogido, muestran su desarrollo y transformaciones, las razones de su escogencia por los autores cristianos y, en la mayoría, presentan el análisis textual de autores representativos, otra de las características que

tornan más interesante y valioso el aporte de este libro. Así lo comprobamos, por ejemplo, con el estudio de las obras de Minucio Félix y Tertuliano en el capítulo sobre los apologistas latinos; con el de Teófilo de Antioquía correspondiente a la historiografía; las referencia a los comentarios de Orígenes en “El comentario como práctica de la filosofía” ; con el estudio del Libro de Job y *La vida de Filáreto* en la exposición sobre los libros sapienciales y la hagiografía; *Contra los herejes* de Ireneo de Lyon en relación con la Refutación de las herejías; *El Banquete* de Metodio de Olimpo como ejemplo del Banquete filosófico; *Vida de Santa Macrina* y *Vida de Moisés* de Gregorio de Nisa donde se expone el género *bíos*; *La historia eclesiástica* de Zacarías para el capítulo dedicado al paso de la historia eclesiástica a la crónica. En ninguno falta la enumeración de quienes cultivaron el género objeto del respectivo estudio, con datos precisos y muy relevantes, que muestran un profundo conocimiento del tema por parte de cada uno de los autores.

En resumen, nos encontramos ante una obra que se adentra en la búsqueda del empleo de los esquemas de la literatura grecorromana más allá de las llamadas “artes liberales” –en particular, la gramática y la retórica- para incursionar en formas menos examinadas, pero que los autores cristianos fueron adoptando en la necesidad de responder a las exigencias de un público más culto y de confrontar las concepciones filosóficas que adversaban su mensaje. Altamente recomendable, el libro puede descargarse en forma gratuita en [www.academia.edu](http://www.academia.edu).

Esther Paglialunga Flamini  
Universidad de Los Andes. Venezuela  
esther.paglialunga@gmail.com